

дає можливість підвищити товарність молока до 82—85 процентів.
Квітень і травень місяці є вирі-

Група товарів:

щастя і завойовують його. Вони легко віддаються пригодам, радіють їм і завжди повертають на свою користь.



A black and white woodcut-style portrait of a man with a full beard and a high-collared garment. The man has dark, wavy hair and a serious expression. He is wearing a dark garment with a prominent white collar and a row of buttons down the front. The style is characteristic of 16th-century book illustrations.

життя, прискіпливо переглядала його п'єси, — людині властиве бажання щоразу пересвідчитись у щирості її святих. Ціла армія літераторів і театрознавців за століття написала десятки томів коментарів і тисячі книг про Шекспіра, а історія вистав його п'єс на сценах світового театру сама по собі становить великий розділ історії театру.

Народжений в бурхливій часі Відродження, коли людство, сповнене пристрасної віри в свої можливості, переживало процес звільнення з-під похмурої влади церковників, Шекспір був дитиною свого віку. Він радо йшов назустріч життю, він вірив у силу людської руки і людського розуму. Герої його комедій «Сон літньої ночі», «Багато галасу даремно», «Прибравання норвільної», «Віндзорські жартівники», «Дванадцята ніч» — люди сильні й веселі, вносять в своє

ивний серпанок меланхолійної турби.
У чий еволюції поглядів Шекспіра
найбільшою силою і вражаючою про-
стою проступила вічна логіка по-
знання людського світу — од радісно-
го сприйняття — до приголомшення
вихором його пристрастей і мірою
піддосвіді і далі до філософського
сприйняття світу таким, яким він
і світлої віри в його майбутнє. Ш-
лях і людини, і людства.

Для найкращих акторів сьогодення театру комедії і трагедії Шекспіра на протязі століть були адячним матеріалом. Багато які з них пропонували своє розуміння образів Гамлета, Телло, Ліра, відбиваючи в ньому трактування їх рух нових ідей і сучасне розуміння гуманізму. Деякі з них: Гаррік, Еммонд Кін та Чарльз Кін. Айра Олдрідж і Сальвіні, Россі і Муні-де-Сюлі, Каратігін, Іванов-Кавалерський, В. Комісаржевська і Стасюльський, а також і сучасні актори класического театру, зокрема, Володимир Зубов, мабуть, перелічили всіх найкращих акторів, які виступали в значущих ролях Шекспіра, щоб назвати творців шекспіровських образів і сцені.

МОСКВА, 24. (ТАРС). Учора :
ний Шекспіру. Сюди прийшли всі
невмирущим творам найвидатніш
жисери, письменники, драматурги
московські глядачі.

На урочистому засіданні були
ті і Радянського уряду.
З вступним словом виступив
І. І. Алісін.

Режисер Ю. Завадський, артисти: Ч. Айтматов, О. Сурков, композитор В. С. Мухоморов.

В концерті, яким закінчився ю
країни виступили з уривками з 1

Разом з усім радянським наро-
чають 400-річчя з дня народження
турга Вільяма Шекспіра. Його ба-
великою любов'ю українського

23 квітня в приміщенні Київського
лейний урочистий вечір представ
Про життя і творчість Вільям
Раді Мирі, державний

Наприкінці відбувся концерт.

гізму душа його змалиться, збідніє, так само актор повинен грати Шекспіра. Ступінь оригінальності трактування образів залежатиме від його таланту і культури, але навіть най-

менше наближення до Шекспіра, ніж гачує дух і розум. Постановка творів великого драматурга допоможе виховати в акторських колективах яскравих неповторних трагедійних героїнь і героїв.

Треба ставити Шекспіра не під запису, а в розв'язці фізичних і духовних сил. Коли є талант і розум, треба сміливо починати з Шекспіра. Сальєрі жахався, що простий скрипаль грає Моцарта; це не було блязнізмом — він розумів, що кожен бере від нього лише стільки, скільки зможе, — і радів, що кожен тягнеться до нього.

Нехай же і наші театри ширше розчинять двері Шекспіру, з цілковитою відповідальністю, але не боячись образити генія своїм дотиком. Хай вийде на наші сцени людина далекого XVI століття, близька нам своєю людианістю, благородством і тверезістю думок!

Н. КУЗЯКІНА,
кандидат філологічних наук,
старший науковий співробіт-
ник Інституту мистецтвознав-
ства, фольклору та етногра-
фії АН УРСР.

«СОВЕТСКАЯ УКРАИНА» — орган
ного Комитета Коммунистической па
ины, Верховного Совета и Совета
Украинской ССР, гор. Кие

НАША
АДРЕСА: Київ-47 Брест

ТЕЛЕФОНИ: заст. відповідального редактора — Г6-91-21; відповідальний секретар Г1-84-52; партійного керівництва промисльським господарством — Г1-84-68; парт. Г1-86-34; науки і шкіл — Г1-85-47; літературного життя — Г1-86-21; міжнародного комутатор видавництва — Г1-83-33. В справах

видавництво і Комбінат друку «Радянськ
БФ 07231 ський проспект»

**«РАДЯНСЬКА
УКРАЇНА»**

25 квітня 1964 р.